

Informativa

Consenso informato all' anestesia

Kantonsspital Baden AG
CH-5404 Baden

Anästhesie-Sprechstunde
Telefon +41 (0)56 486 31 46
ipas.chirurgie@ksb.ch

www.ksb.ch

Gentile paziente, Gentili genitori

Affinché l'intervento operatorio programmato si svolga correttamente in assenza di dolore, a Lei (o a suo figlio) dovremo praticare un'appropriata anestesia (narcosi). Un anestesista definirà insieme a Lei/voi la procedura anestetica che meglio si adatta all'intervento in questione e che meno gravi sul suo organismo. Sarete inoltre informati sulla tecnica di anestesia eseguita e sui vantaggi e svantaggi dei vari tipi di anestesia.

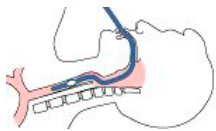
In caso di dubbi La preghiamo di porci Le sue domande e vi invitiamo a trascriverLe nella pagina del presente opuscolo informativo.

Procedura di anestesia

Ogni metodo anestetico ha dei rischi specifici di cui desideriamo InformarLa, sebbene le complicazioni gravi siano alquanto rare. In ogni caso, vogliamo qui di seguito informarLa sui rischi generali e sui rischi specifici della tecnica di anestesia a cui verrà sottoposto.

Rischi generali: complicazioni respiratorie, cardiache, circolatorie, reazioni allergiche, danni di posizionamento (danni nervosi), danni al sistema urinario, nausea, vomito, prurito, brividi di freddo, ematomi, mal di schiena

Anestesia generale (narcosi completa)



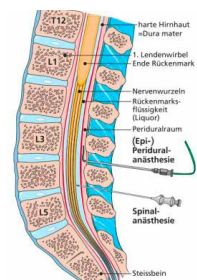
Durante l'anestesia generale, tramite la somministrazione di determinati farmaci, si blocca la sensazione di dolore e la coscienza fino al completamento dell'intervento operatorio. La respirazione viene controllata artificialmente senza la consapevolezza del paziente che nel frattempo starà dormendo.

Rischi specifici: nausea e/o vomito con danni polmonari (aspirazione), danni ai denti (con rischio di evulsione dentaria), agli occhi, danni da posizionamento, lesioni alla mucosa e/o alla laringe, alle corde vocali, raucedine, difficoltà di deglutizione al risveglio e nelle ore successive, brividi, difficoltà ad urinare, inefficacia dell'azione dell'anticoncezionale ormonale (pillola o simili).

Anestesia regionale (narcosi parziale)

In molti interventi operatori c'è la possibilità di anestetizzare soltanto la parte del corpo che deve essere operata. Durante questo tipo di anestesia locale eseguita nella sede dell'intervento, potrete rimanere svegli, ascoltare musica con le cuffie o sonnecchiare sotto l'effetto di un sonnifero. Qualora l'anestesia regionale si riveli inefficace, potranno essere aggiunti in qualsiasi momento dei sonniferi oppure si procederà con un'anestesia generale.

Anestesia regionale centrale: anestesia spinale, epidurale o peridurale



Un farmaco per l'anestesia regionale (anestetico locale) viene iniettato nel liquido attorno al midollo spinale (anestesia spinale) o nello spazio tra il midollo spinale e il canale vertebrale (anestesia epidurale o peridurale). Per un tempo determinato le parti del corpo trattate diventano prima calde, poi insensibili e da quel momento in poi non potranno più essere mosse, se non in modo limitato. L'anestesia epidurale e peridurale può essere combinata con un'anestesia generale.

Rischi specifici: ematoma, danni vascolari, polmonari e nervosi, complicanze respiratorie, cardiache e circolatorie, reazioni allergiche, infezioni, ascesso, paraplegia, vomito con danni polmonari (aspirazione), cefalea, difficoltà ad urinare, inefficacia della procedura e passaggio all'anestesia generale.

Anestesia regionale periferica: blocco dei nervi

Con un anestetico locale vengono anestetizzati singoli nervi o fasci nervosi, per esempio per l'anestesia di un braccio o di una mano, iniettando l'anestetico nei nervi della cavità ascellare (blocco del plesso ascellare).

Rischi specifici: ematoma, danni vascolari, polmonari e nervosi, complicanze respiratorie, cardiache e circolatorie, reazioni allergiche, infezioni, ascesso, inefficacia della procedura e passaggio all'anestesia generale.

Combinazione di anestesi (narcosi parziale e totale)

Nel caso di interventi chirurgici di grande entità e di interventi su bambini i due tipi di anestesia, la narcosi parziale e la narcosi totale, vengono spesso combinate e utilizzate contemporaneamente, per facilitare il trattamento del dolore post-operatorio.

Somministrazione di tranquillante (sedativo) e di anestesia locale da parte del medico chirurgo

Soltanto in pochi tipi di interventi chirurgici l'anestesia regionale viene praticata direttamente dal medico chirurgo. Il team di anestesisti sarà presente in qualsiasi caso e vi sorveglierà come se si trattasse di un'anestesia generale o regionale, in modo che, se necessario, possiate ricevere l'antidolorifico e/o il tranquillante più adatto.

Altri strumenti di monitoraggio

- Catetere venoso centrale:** applicato per lo più sul collo o sotto la clavicola.
Rischi: danni ai vasi, ai nervi, al cuore, al diaframma, pneumotorace in rari casi con l'applicazione di un drenaggio, infezioni, ascessi, avvelenamento del sangue, trombosi, embolie
- Catetere arterioso:** per lo più applicato nell'arteria del polso (arteria radiale)
Rischi: danni ai vasi, ai nervi, disturbi alla circolazione sanguigna, infezioni, ascessi
- Catetere alla vescica:** Rischi: infezioni, lesioni alle vie urinarie, restringimento dell'uretra
- Trasfusione di sangue:** su consenso del paziente!
Rischi: infezioni, reazioni di rigetto, febbre, scambi di sacche e errori nella trasfusione
- Procedura intensiva:** Al termine dell'intervento chirurgico è previsto un trattamento intensivo, da valutarsi caso per caso.

Domande, Osservazioni

.....

.....

.....

.....

Dichiaro che nel corso di un colloquio informativo sono stato esaurientemente informato sulla procedura di anestesia programmata, nonché sulle eventuali misure aggiuntive previste. Ho avuto l'opportunità di porre tutte le domande che mi sembravano importanti sui particolari rischi e sulle possibili complicanze, sulle misure secondarie e successive (per es. la trasfusione di sangue) e relativi rischi, nonché sulle eventuali procedure alternative. Non ho altre domande e visto che mi sento sufficientemente informato dò il mio consenso alla procedura di anestesia concordata per l'intervento chirurgico in programma. Acconsento altresì all'eventuale modifica o ampliamento della procedura di anestesia concordata, se medicalmente necessaria, nonché ad eventuali misure secondarie e aggiuntive. Se non diversamente richiesto dal paziente, non vengono spiegati i rischi di rarissima occorrenza nel corso di un normale colloquio informativo. Confermo altresì di acconsentire al fatto che i miei dati vengano trasmessi pseudonomizzati alla banca dati qualitativa svizzera di anestesia in conformità con i requisiti di legge per scopi statistici e qualitativi (tipo di intervento, tipo di anestesia, tempi richiesti).

Data Ora, Durata Persone Presenti

Firma Paziente/Genitori

Firma dell'Anestesista

Questionario per l'anestesia

Gentile Paziente, gentili Parenti/Genitori.

I dati seguenti servono a noi come orientamento e alla sicurezza dei pazienti.

Peso _____ kg Statura _____ cm

Soffre o ha sofferto di una delle seguenti patologie?

- | | Si | No |
|---|-----------------------|-----------------------|
| 1. Malattie polmonari (ad es. asma, bronchite cronica, apnea ostruttiva nel sonno (OSAS) con/senza CPAP)
• Fuma? (Se sì: quante sigarette al giorno? Da quanti anni?) | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| 2. Peculiarità sullo stato dei denti (ad es. protesi dentaria, apparecchio ortodontico, denti instabili/mancanti) | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| 3. Cardiopatie (ad es. infarto, stent, angina pectoris, vizio valvolare, insufficienza cardiaca)
• Accusa dispnea in caso di sforzo? | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| 4. Malattie circolatorie/Problemi di pressione (Ha bisogno di assumere farmaci antipertensivi?) | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| 5. Malattie vascolari (ad es. trombosi, embolia polmonare, disturbi circolatori, aneurisma) | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| 6. Malattie epatiche (ad es. epatite/itterizia, indurimento del fegato)
• Beve regolarmente alcolici? (Cosa e quanto?) Consuma altre droghe? | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| 7. Nefropatie (ad es. insufficienza renale, dialisi, calcoli renali) | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| 8. Disturbi gastrointestinali (ad es. reflusso, bruciore di stomaco) | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| 9. Neuropatie (ad es. epilessia, colpo apoplettico, Parkinson, paralisi) | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| 10. Malattie muscoloscheletriche (ad es. malattie della colonna vertebrale, artrite, miastenia) | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| 11. Malattie dimetaboliche (ad es. diabete (iniezione di insulina?), patologie tiroidee, gotta) | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| 12. Malattie del sangue, problemi di coagulazione del sangue (ad es. tendenza a ecchimosi, epistassi) | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| 13. Allergie (ad es. a farmaci, alimenti, lattice, iodio, cerotti, altre sostanze) | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| 14. Malattie degli occhi (ad es. cataratta, glaucoma) | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| 15. E' incinta? Settimana? | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |

Assume farmaci regolarmente o al momento?

- | | |
|-----------------------|-----------------------|
| <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| • _____ | • _____ |
| • _____ | • _____ |
| • _____ | • _____ |

E' mai stato/a operato/a? (Se sì: quale operazione? Quando?)

- | | |
|-----------------------|-----------------------|
| <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| • _____ | • _____ |
| • _____ | • _____ |

Ha avuto problemi con l'anestesia? E nella sua famiglia? (ad esempio nausea / vomito dopo l'operazione, delirio, possiede un certificato per vie respiratorie difficili?)

- | | |
|-----------------------|-----------------------|
| <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
|-----------------------|-----------------------|

Molte grazie per la collaborazione!